

Circular / Circulaire / Zirkular / Circular 74/2019

18/10/2019

English	NEW FCI NON-MANDATORY COMMISSION: FCI YOUTH
<p>With reference to our circular 32/2019 dated 08/05/2019 please find ENCLOSED a document called “FCI Youth non-mandatory commission: operating system” in <u>English</u> (original text) as approved by the FCI General Committee in Como (IT), September 2019.</p> <p>As a result the FCI members and contract partners are requested to send to the FCI Head Office (info@fci.be) by November 30, 2019 at the latest the complete details of their delegate who meets the following criteria as described in item 2.2. of the ATTACHED document:</p> <p>2.2 The members nominated by the FCI members and contract partners need to meet the following requirements:</p> <ul style="list-style-type: none"> • An FCI member or contract partner can only nominate individuals who have their Legal residence in the country of the concerned FCI member or contract partner; • Members should be of legal age in their country of Legal residence; • Members should be maximum thirty-five (35) years of age; • Members must have been active in a cynological modality connected to an FCI member or contract partner; • Members should speak fluently one of the FCI Official Working languages (English, French, German and Spanish). The official language of the meeting is English. <p>The information sent <u>after November 30, 2019</u> will not be accepted.</p>	
Français	NOUVELLE COMMISSION FACULTATIVE DE LA FCI : FCI YOUTH
<p>En référence à notre circulaire 32/2019 du 08/05/2019, veuillez trouver CI-JOINT un document intitulé « Commission facultative FCI YOUTH : système opérationnel » en <u>anglais</u> (texte original) tel qu’il a été approuvé par le Comité Général de la FCI à Côme (IT) en septembre 2019.</p> <p>Par conséquent, les membres et partenaires sous contrat de la FCI sont priés de faire parvenir au Siège Social de la FCI (info@fci.be), pour le 30 novembre 2019 au plus tard, les détails complets de leur délégué répondant aux critères ci-dessous, tels qu’indiqués au point 2.2 du document EN ANNEXE.</p> <p>2.2 Les délégués nommés par les Membres et Partenaires sous Contrat de la FCI doivent répondre aux conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un Membre ou Partenaire sous Contrat de la FCI ne peut nommer que des personnes ayant leur Résidence légale dans le pays du Membre ou Partenaire sous Contrat de la FCI concerné; • Les délégués doivent avoir atteint l’âge légal dans leur pays de Résidence légale; • Les délégués doivent avoir au maximum trente-cinq (35) ans; • Les délégués doivent avoir été impliqués dans l’activité cynologique d’un Membre ou Partenaire sous Contrat de la FCI; • Les délégués doivent parler couramment l’une des langues de travail officielles de la FCI (anglais, français, allemand et espagnol). La langue officielle des réunions est l’anglais. <p>Les informations envoyées <u>après le 30 novembre 2019</u> ne seront pas acceptées.</p> <p>La version <u>française</u> de ce document n’est pas encore disponible.</p>	

Deutsch	NEUE FAKULTATIVE KOMMISSION DER FCI: FCI YOUTH
	<p>Unter Bezugnahme auf unser Zirkular 32/2019 vom 08.05.2019 erhalten Sie IM ANHANG ein Dokument mit dem Titel „Fakultative FCI Youth-Kommission: Funktionsweise“ auf <u>Englisch</u> (Originaltext) und <u>Deutsch</u> wie es vom FCI-Vorstand im September 2019 in Como (IT) genehmigt wurde.</p> <p>Infolgedessen werden die FCI-Mitglieder und -Vertragspartner gebeten, der Geschäftsstelle (info@fci.be) spätestens bis zum 30. November 2019 die vollständigen Daten ihres Delegierten zu übermitteln, der die folgenden Kriterien erfüllt, wie unter Punkt 2.2 des BEILIEGENDEN Dokuments beschrieben:</p> <p>2.2 Die von den FCI-Mitgliedern und -Vertragspartnern benannten Mitglieder müssen die folgenden Anforderungen erfüllen:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ein FCI-Mitglied oder -Vertragspartner kann nur Personen benennen, die ihren gesetzlichen Wohnsitz im Land des betreffenden FCI-Mitglieds oder -Vertragspartners haben; • die Mitglieder haben in ihrem gesetzlichen Wohnsitzland volljährig zu sein; • die Mitglieder dürfen maximal fünfunddreißig (35) Jahre alt sein; • die Mitglieder müssen sich aktiv an einer kynologischen Tätigkeit eines FCI-Mitglieds oder Vertragspartners beteiligt haben; • die Mitglieder sollten fließend eine der offiziellen FCI-Arbeits Sprachen (Englisch, Französisch, Deutsch und Spanisch) sprechen; die offizielle Sitzungssprache ist Englisch. <p>Nach dem <u>30. November 2019</u> übermittelte Informationen <u>können nicht berücksichtigt werden</u>.</p>
Español	NUEVA COMISIÓN FACULTATIVA DE LA FCI: FCI YOUTH
	<p>Con referencia a nuestra circular 32/2019 con fecha 08/05/2019, les rogamos encontrar ADJUNTO un documento con el título “Comisión facultativa FCI Youth: sistema operativo” en <u>inglés</u> (texto original) tal y como fue aprobado por el Comité General de la FCI en Como (IT), septiembre de 2019.</p> <p>Por consiguiente, se les ruega a los miembros y socios contratantes de la FCI que hagan llegar a la Oficina central de la FCI (info@fci.be), para el 30 de noviembre de 2019 como más tarde, los detalles completos de su delegado, lo cual deberá cumplir con los requisitos a continuación, como vienen indicados en el punto 2.2 del documento ADJUNTO:</p> <p>2.2 Los delegados nombrados por los Miembros o Socios Contratantes de la FCI tienen que cumplir los requisitos a continuación:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un Miembro o Socio Contratante de la FCI sólo puede nombrar a personas que tienen su Residencia legal en el país del Miembro o Socio Contratante de la FCI en cuestión; • Los delegados tienen que haber alcanzado la edad legal en su país de Residencia legal; • Los delegados pueden tener treinta y cinco (35) años como máximo. • Los delegados tienen que haber sido involucrados en la actividad cinológica de un Miembro o Socio Contratante de la FCI; • Los delegados tienen que hablar uno de los idiomas oficiales de trabajo de la FCI con fluidez (inglés, francés, alemán y español). El idioma oficial de las reuniones es inglés. <p><u>No se aceptarán las informaciones enviadas después del 30 de noviembre de 2019.</u></p> <p>La versión <u>española</u> del documento todavía no está disponible.</p>

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo



Y. De Clercq